

- SADEPAN CHIMICA S.r.l.**
 - 1 - ZONA SCARICO AZOTO - ZONE DÉCHARGEMENT AZOTE - NITROGEN UNLOADING AREA - ZONA DESCARGA NITRÓGENO - ENTLADEBEREICH STICKSTOFF - NITROGÉN ÜRÍTÉSI TERÜLET
 - 2 - ZONA SCARICO METANOLO - ZONE DÉCHARGEMENT MÉTHANOL - METHANOL UNLOADING AREA - ZONA DESCARGA METANOL - ENTLADEBEREICH METHANOL - METANOL ÜRÍTÉSI TERÜLET
 - 3 - ZONA CARICO FORMALDEIDE - ZONE CHARGEMENT FORMALDÉHYDE - FORMALDEHYDE LOADING AREA - ZONA DE CARGA DE FORMALDEHIDOS - LADEBEREICH FORMALDEHYD - FORMALDEHID BEMENETI TERÜLET
 - 4 - ZONA SCARICO UREA - ZONE DÉCHARGEMENT URÉE - UREA UNLOADING AREA - ZONA DESCARGA UREA - ENTLADEBEREICH HARNSTOFF - UREA ÜRÍTÉSI TERÜLET
 - 5 - ZONA SCARICO ACIDO CLORIDRICO E SODA CAUSTICA - ZONE DÉCHARGEMENT ACIDE CHLORHYDRIQUE ET SOUDE CAUSTIQUE - HYDROCHLORIC ACID AND CAUSTIC SODA UNLOADING AREA - ZONA DESCARGA ACIDO CLORHÍDRICO Y SOSA CÁUSTICA - ENTLADEBEREICH SALZSÄURE UND ATZNATRON - KLÓHDÍDRISAV ÉS MARÓNÁTRON ÜRÍTÉSI TERÜLET
 - 6 - ZONA CARICO FORMUREA - ZONE CHARGEMENT FORMUREA - FORMUREA LOADING AREA - ZONA CARGA FORMUREA - LADEBEREICH FORMUREA - FORMUREA BEMENETI TERÜLET
 - 7 - ZONA CARICO FORMALDEIDE - ZONE CHARGEMENT FORMALDÉHYDE - FORMALDEHYDE LOADING AREA - ZONA CARGA FORMALDEHIDO - LADEBEREICH FORMALDEHYD - FORMALDEHID BEMENETI TERÜLET
 - 8 - ZONA CARICO RESINE UREICHE - ZONE CHARGEMENT RÉSINES URÉIQUES - UREA RESINS LOADING AREA - ZONA CARGA RESINAS UREICAS - LADEBEREICH HARNSTOFF-HARZE - UREIKUS GYANTÁK BEMENETI TERÜLET
 - 9 - ZONA CARICO RESINE UREICHE - ZONE CHARGEMENT RÉSINES URÉIQUES - UREA RESINS LOADING AREA - ZONA CARGA RESINAS UREICAS - LADEBEREICH HARNSTOFF-HARZE - UREIKUS GYANTÁK BEMENETI TERÜLET
 - 10 - ZONA SCARICO ACIDO FORMICO DEG E PEG - ZONE DÉCHARGEMENT ACIDE FORMIQUE DEG ET PEG - DEG AND PEG FORMIC ACID UNLOADING AREA - ZONA DESCARGA ACIDO FÓRMICO DEG Y PEG - ENTLADEBEREICH AMEISENSÄURE DEG UND PEG - DEG ÉS PEG HANGYASAV ÜRÍTÉSI TERLET
 - 11 - ZONA CARICO RESINE UREICHE - ZONE CHARGEMENT RÉSINES URÉIQUES - UREA RESINS LOADING AREA - ZONA CARGA RESINAS UREICAS - LADEBEREICH HARNSTOFF-HARZE - UREIKUS GYANTÁK BEMENETI TERÜLET
 - 12 - ZONA CARICO RESINE UREICHE - ZONE CHARGEMENT RÉSINES URÉIQUES - UREA RESINS LOADING AREA - ZONA CARGA RESINAS UREICAS - LADEBEREICH HARNSTOFF-HARZE - UREIKUS GYANTÁK BEMENETI TERÜLET
 - 13 - ZONA CARICO RESINE UREICHE - ZONE CHARGEMENT RÉSINES URÉIQUES - UREA RESINS LOADING AREA - ZONA CARGA RESINAS UREICAS - LADEBEREICH HARNSTOFF-HARZE - UREIKUS GYANTÁK BEMENETI TERÜLET
 - 14 - ZONA SCARICO ACIDO FOSFORICO - ZONE DÉCHARGEMENT ACIDE PHOSPHORIQUE - PHOSPHORIC ACID UNLOADING AREA - ZONA DESCARGA ACIDO FOSFÓRICO - ENTLADEBEREICH PHOSPHORSÄURE - FOSZFORSAV KIRAKODÁSI TERÜLET
 - 15 - ZONA CARICO RESINE PER IMPREGNAZIONE - ZONE CHARGEMENT RÉSINES POUR IMPRÉGNATION - IMPREGNATION RESINS LOADING AREA - ZONA CARGA RESINAS PARA IMPREGNACIÓN - LADEBEREICH IMPRÄGNIERUNGSHARZE - IMPREGNÁLÓ GYANTÁK BEMENETI TERÜLET
 - 16 - ZONA SCARICO AMMONIACA - CARICO SAZOLENE E CARICO RESINE MELAMMINICHE - ZONE DÉCHARGEMENT AMMONIAQUE - CHARGEMENT SAZOLENE ET CHARGEMENT RESINES MELAMINIQUES - AMMONIA UNLOADING - SAZOLENE LOADING AREA AND MELAMINE RESINS LOADING AREA - ZONA DESCARGA AMONIACO - CARGA SAZOLENE Y CARGA RESINAS MELAMINICAS - ENTLADEBEREICH AMMONIAK - LADEBEREICH SAZOLENE UND MELAMINHARZE - AMMÓNIA KIRAKODÁSI TERÜLET - SAZOLENE RAKODÁS ÉS MELAMINGYANTÁK RAKODÁSA
 - 17 - ZONA CARICO RESINE IN POLVERE - ZONE CHARGEMENT RÉSINES EN POUDRE - POWDER RESINS LOADING AREA - ZONA CARGA RESINAS EN POLVO - LADEBEREICH PULVERHARZE - PÖR ALAKÚ GYANTÁK BERAKODÁSI TERÜLETE

- GRUPPO MAURO SAVIOLA**
 - 38 - ZONA SCARICO MELAMINA E IGNIFUGANTE - ZONE CHARGEMENT MOBILIER - FURNITURE LOADING AREA - ZONA CARGA MOBILIARIO - LADEBEREICH KLEINMÖBEL - BÜTOR BEMENETI TERÜLET

- GRUPPO MAURO SAVIOLA**
 - 40 - ZONA SCARICO OFFICINA MANUTENZIONE MEZZI - ZONE CHARGEMENT MOBILIER - FURNITURE LOADING AREA - ZONA CARGA MOBILIARIO - LADEBEREICH KLEINMÖBEL - BÜTOR BEMENETI TERÜLET

- GRUPPO MAURO SAVIOLA**
 - 31 - ZONA SCARICO CARTA LEVIGHE - ZONE CHARGEMENT MOBILIER - FURNITURE LOADING AREA - ZONA CARGA MOBILIARIO - LADEBEREICH KLEINMÖBEL - BÜTOR BEMENETI TERÜLET

- GRUPPO MAURO SAVIOLA**
 - 11 - ZONA SCARICO VERNICI - ZONE CHARGEMENT MOBILIER - FURNITURE LOADING AREA - ZONA CARGA MOBILIARIO - LADEBEREICH KLEINMÖBEL - BÜTOR BEMENETI TERÜLET

- GRUPPO MAURO SAVIOLA**
 - 27 - ZONA SCARICO ACIDO FOSFORICO - ZONE CHARGEMENT MOBILIER - FURNITURE LOADING AREA - ZONA CARGA MOBILIARIO - LADEBEREICH KLEINMÖBEL - BÜTOR BEMENETI TERÜLET

- GRUPPO MAURO SAVIOLA**
 - 8 - ZONA SCARICO MELAMINICO 2 - ZONE CHARGEMENT MOBILIER - FURNITURE LOADING AREA - ZONA CARGA MOBILIARIO - LADEBEREICH KLEINMÖBEL - BÜTOR BEMENETI TERÜLET

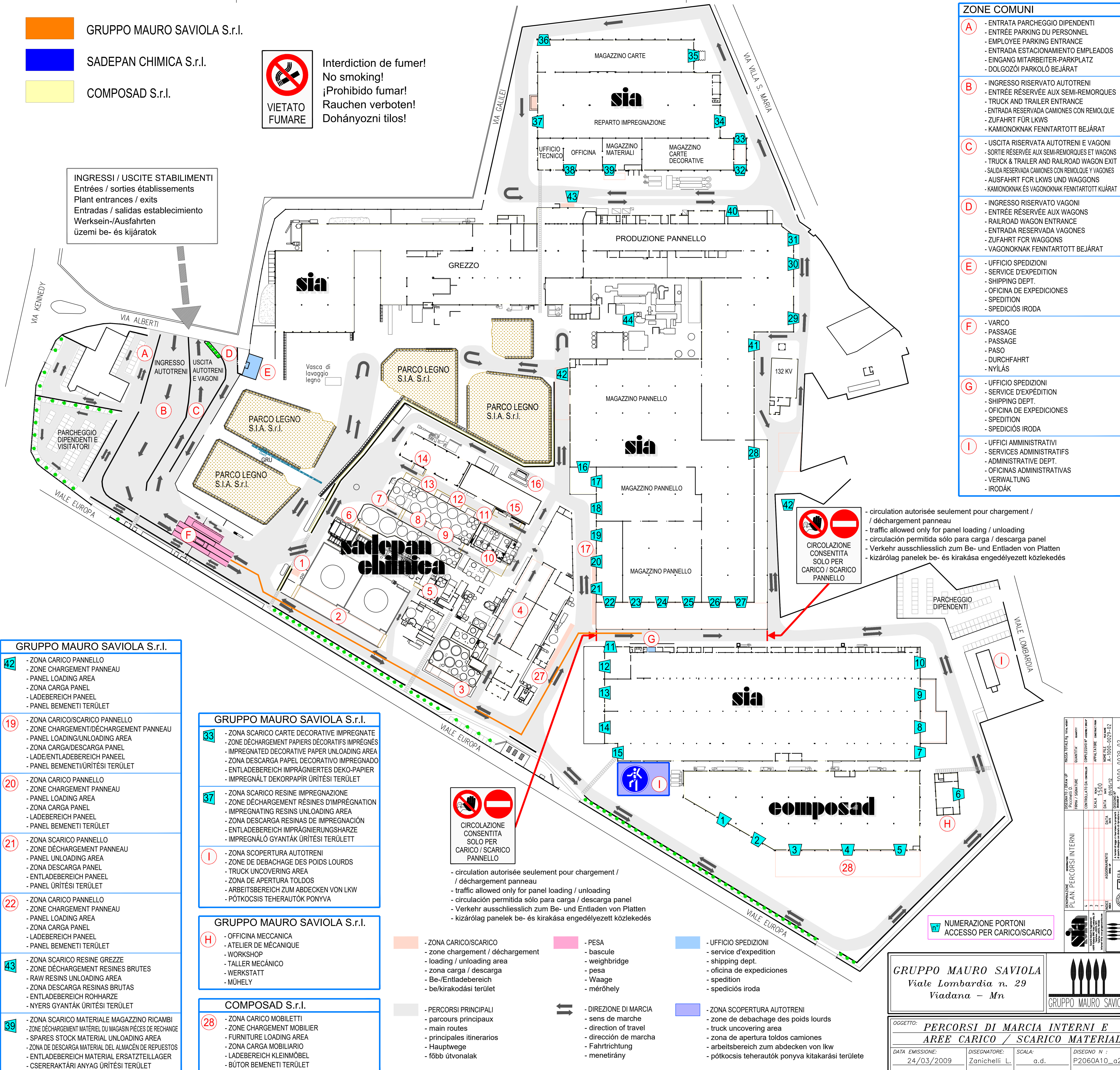
- GRUPPO MAURO SAVIOLA**
 - 44 - ZONA SCARICO SODA - ZONE CHARGEMENT MOBILIER - FURNITURE LOADING AREA - ZONA CARGA MOBILIARIO - LADEBEREICH KLEINMÖBEL - BÜTOR BEMENETI TERÜLET

- GRUPPO MAURO SAVIOLA S.r.l.**
- SADEPAN CHIMICA S.r.l.**
- COMPOSAD S.r.l.**



Interdiction de fumer!
No smoking!
¡Prohibido fumar!
Rauchen verboten!
Dohányozni tilos!

INGRESSI / USCITE STABILIMENTI
Entrées / sorties établissements
Plant entrances / exits
Entradas / salidas establecimiento
Werksein-/Ausfahrten
üzemi be- és kijáratok



- ZONE COMUNI**
 - A - ENTRATA PARCHEGGIO DIPENDENTI - ENTRÉE PARKING DU PERSONNEL - EMPLOYEE PARKING ENTRANCE - ENTRADA ESTACIONAMIENTO EMPLEADOS - EINGANG MITARBEITER-PARKPLATZ - DOLGOZÓI PARKOLO BEJÁRAT
 - B - INGRESSO RISERVATO AUTOTRENI - ENTRÉE RÉSERVÉE AUX SEMI-REMORQUES - TRUCK AND TRAILER ENTRANCE - ENTRADA RESERVADA CAMIONES CON REMOLQUE - ZUFABRT FÜR LKWS - KAMIONOKNAK FENNTARTOTT BEJÁRAT
 - C - USCITA RISERVATA AUTOTRENI E VAGONI - SORTIE RÉSERVÉE AUX SEMI-REMORQUES ET WAGONS - TRUCK & TRAILER AND RAILROAD WAGON EXIT - SALIDA RESERVADA CAMIONES CON REMOLQUE Y VAGONES - AUSFAHRT FÜR LKWS UND WAGGONS - KAMIONOKNAK ÉS VAGONOKNAK FENNTARTOTT KIJÁRAT
 - D - INGRESSO RISERVATO VAGONI - ENTRÉE RÉSERVÉE AUX WAGONS - RAILROAD WAGON ENTRANCE - ENTRADA RESERVADA VAGONES - ZUFABRT FÜR WAGGONS - VAGONOKNAK FENNTARTOTT BEJÁRAT
 - E - UFFICIO SPEDIZIONI - SERVICE D'EXPÉDITION - SHIPPING DEPT. - OFICINA DE EXPEDICIONES - SPEDITION - SPEDIÇÕES IRODA
 - F - VARCO - PASSAGE - PASSAGE - PASO - DURCHFABRT - NYÍLAS
 - G - UFFICIO SPEDIZIONI - SERVICE D'EXPÉDITION - SHIPPING DEPT. - OFICINA DE EXPEDICIONES - SPEDITION - SPEDIÇÕES IRODA
 - I - UFFICI AMMINISTRATIVI - SERVICES ADMINISTRATIFS - ADMINISTRATIVE DEPT. - OFICINAS ADMINISTRATIVAS - VERWALTUNG - IRODÁK



- circulation autorisée seulement pour chargement / déchargement panneau
- traffic allowed only for panel loading / unloading
- circulación permitida sólo para carga / descarga panel
- Verkehr ausschließlich zum Be- und Entladen von Platten
- kizárólag panelek be- és kirakása engedélyezett közlekedés



- circulation autorisée seulement pour chargement / déchargement panneau
- traffic allowed only for panel loading / unloading
- circulación permitida sólo para carga / descarga panel
- Verkehr ausschließlich zum Be- und Entladen von Platten
- kizárólag panelek be- és kirakása engedélyezett közlekedés

- GRUPPO MAURO SAVIOLA S.r.l.**
 - 42 - ZONA CARICO PANNELLO - ZONE CHARGEMENT PANNEAU - PANEL LOADING AREA - ZONA CARGA PANEL - LADEBEREICH PANEEL - PANEL BEMENETI TERÜLET
 - 19 - ZONA CARICO/SCARICO PANNELLO - ZONE CHARGEMENT/DÉCHARGEMENT PANNEAU - PANEL LOADING/UNLOADING AREA - ZONA CARGA/DESCARGA PANEL - LADE/ENTLADBEREICH PANEEL - PANEL BEMENETI/ÜRÍTÉSI TERÜLET
 - 20 - ZONA CARICO PANNELLO - ZONE CHARGEMENT PANNEAU - PANEL LOADING AREA - ZONA CARGA PANEL - LADEBEREICH PANEEL - PANEL BEMENETI TERÜLET
 - 21 - ZONA SCARICO PANNELLO - ZONE DÉCHARGEMENT PANNEAU - PANEL UNLOADING AREA - ZONA DESCARGA PANEL - ENTLADEBEREICH PANEEL - PANEL ÜRÍTÉSI TERÜLET
 - 22 - ZONA CARICO PANNELLO - ZONE CHARGEMENT PANNEAU - PANEL LOADING AREA - ZONA CARGA PANEL - LADEBEREICH PANEEL - PANEL BEMENETI TERÜLET
 - 43 - ZONA SCARICO RESINE GREZZE - ZONE DÉCHARGEMENT RÉSINES BRUTES - RAW RESINS UNLOADING AREA - ZONA DESCARGA RESINAS BRUTAS - ENTLADEBEREICH ROHHARZE - NYERS GYANTÁK ÜRÍTÉSI TERÜLET
 - 39 - ZONA SCARICO MATERIALE MAGAZZINO RICAMBI - ZONE DÉCHARGEMENT MATÉRIEL DU MAGASIN PIÈCES DE RECHANGE - SPARES STOCK MATERIAL UNLOADING AREA - ZONA DE DESCARGA MATERIAL DEL ALMACÉN DE REPUESTOS - ENTLADEBEREICH MATERIAL ERSATZTEILLAGER - CSERERAKTÁRI ANYAG ÜRÍTÉSI TERÜLET

- GRUPPO MAURO SAVIOLA S.r.l.**
 - 33 - ZONA SCARICO CARTE DECORATIVE IMPREGNATE - ZONE DÉCHARGEMENT PAPIERS DÉCORATIFS IMPRÉGNÉS - IMPREGNATED DECORATIVE PAPER UNLOADING AREA - ZONA DESCARGA PAPEL DECORATIVO IMPREGNADO - ENTLADEBEREICH IMPRÄGNIERTES DEKO-PAPIER - IMPREGNÁLÓ DEKORPAPIR ÜRÍTÉSI TERÜLET
 - 37 - ZONA SCARICO RESINE IMPREGNAZIONE - ZONE DÉCHARGEMENT RÉSINES D'IMPRÉGNATION - IMPREGNATING RESINS UNLOADING AREA - ZONA DESCARGA RESINAS DE IMPREGNACIÓN - ENTLADEBEREICH IMPRÄGNIERUNGSHARZE - IMPREGNÁLÓ GYANTÁK ÜRÍTÉSI TERÜLET

- GRUPPO MAURO SAVIOLA S.r.l.**
 - I - ZONA SCOPERTURA AUTOTRENI - ZONE DE DEBACHAGE DES POIDS LOURDS - TRUCK UNCOVERING AREA - ZONA DE APERTURA TOLDOS - ARBEITSBEREICH ZUM ABDECKEN VON LKW - PÖTKOCSIS TEHERAUTÓK PONYVA

- GRUPPO MAURO SAVIOLA S.r.l.**
 - H - OFFICINA MECCANICA - ATELIER DE MÉCANIQUE - WORKSHOP - TALLER MECÁNICO - WERKSTATT - MÜHELY

- COMPOSAD S.r.l.**
 - 28 - ZONA CARICO MOBILETTI - ZONE CHARGEMENT MOBILIER - FURNITURE LOADING AREA - ZONA CARGA MOBILIARIO - LADEBEREICH KLEINMÖBEL - BÜTOR BEMENETI TERÜLET

- ZONA CARICO/SCARICO - zone chargement / déchargement - loading / unloading area - zona carga / descarga - Be-/Entladebereich - be/kirakodási terület
- PESA - bascule - weighbridge - pesa - Waage - mérőhely

- UFFICIO SPEDIZIONI - service d'expédition - shipping dept. - oficina de expediciones - spedition - spedições iroda
- ZONA SCOPERTURA AUTOTRENI - zone de debachage des poids lourds - truck uncovering area - zona de apertura toldos camiones - arbeitsbereich zum abdecken von lkw - pótkocsis teherautók ponyva kitarakási területe

GRUPPO MAURO SAVIOLA
Viale Lombardia n. 29
Viadana - Mn

OGGETTO: **PERCORSI DI MARCIA INTERNI E AREE CARICO / SCARICO MATERIALI**

DATA EMISSIONE: 24/03/2009 DISSEGNO: Zanichelli L. SCALA: a.d. DISEGNO N.: P2060A10_a2